



Istruzioni per l'uso
Instruction for use

ELETTROSAUNA

IT **ELETTROSAUNA**
EN **ELECTRIC SAUNA BLANKET**

pagina 1
page 12

TYPE S0501

IMETEC

[A]

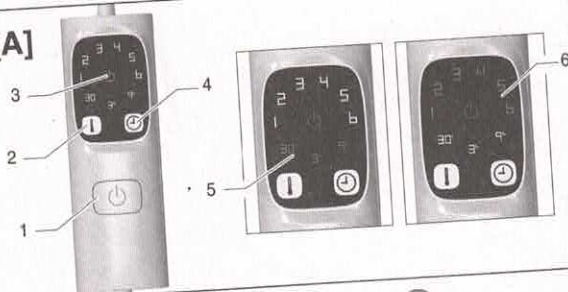
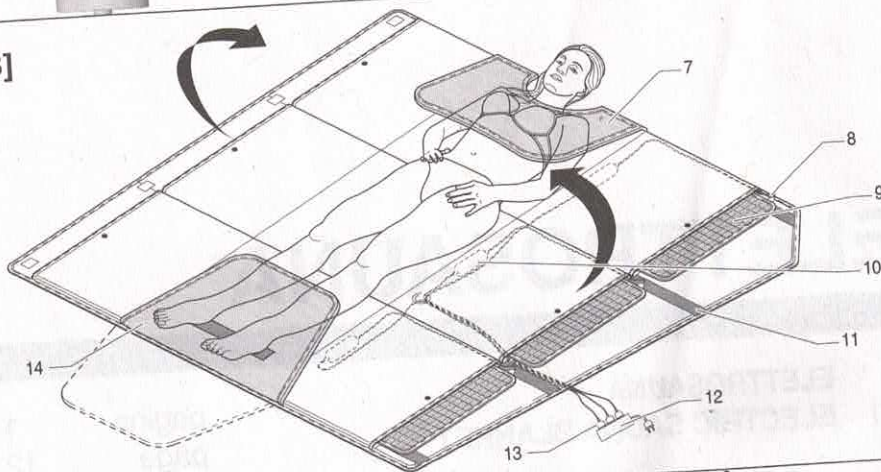


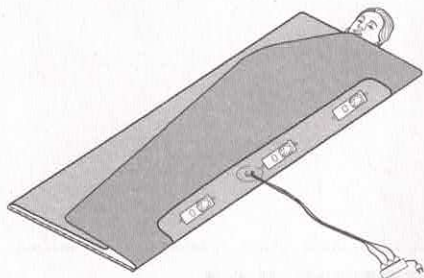
Tabella temperature

6	Temperatura di preriscaldamento rapido
5-4	Temperature medie di preriscaldamento
3-1	temperature per uso con la persona

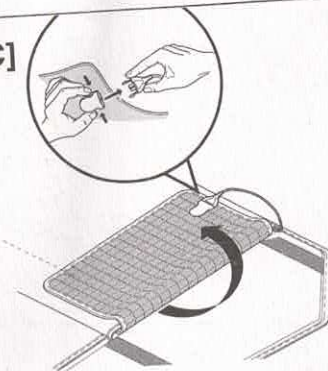
[B]



[B]



[C]



DATI TECNICI

TYPE S0501
220-240 V 50/60 Hz 150 W

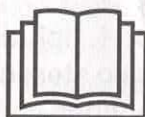
INTRODUZIONE

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.

ISTRUZIONI IMPORTANTI. CONSERVARE PER USI FUTURI.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.



Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

GUIDA ILLUSTRATIVA	pag. 1
DATI TECNICI	pag. 1
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	pag. 2
LEGENDA SIMBOLI	pag. 6
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	pag. 6
UTILIZZO	pag. 7
PROBLEMI E SOLUZIONI	pag. 8
SOSTITUZIONE PANNELLI RISCALDANTI	pag. 8
PULIZIA E MANUTENZIONE	pag. 9
CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO	pag. 11
GARANZIA	pag. 11

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio

IT e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento.

I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
 - Questo apparecchio può funzionare automaticamente ad una frequenza di 50 Hz o 60 Hz.
 - Questo apparecchio deve essere usato soltanto con i tipi di dispositivo di comando separabile marcati sull'apparecchio stesso.
 - Questo apparecchio non è stato progettato per un uso continuo con la persona.
 - Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come apparecchio elettrico per la generazione di calore, mediante l'utilizzo di termocoperte, da applicare su una parte o su tutto il corpo, per uso presso centri ed istituti di estetica con sorveglianza di personale qualificato. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
-  I bambini al di sotto dei tre anni non devono usare questo apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto sorveglianza e con il dispositivo di comando sempre regolato sul livello di temperatura più basso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinate ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata dai bambini senza sorveglianza.

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili al calore o da altre persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento.
-  NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi.
-  NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
-  NON tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Il cavo e il dispositivo di comando dell'apparecchio, se non posizionati correttamente, possono dar luogo al rischio di aggrovigliamento, di strangolamento, di inciampo e di calpestamento. Accertarsi che i cavi elettrici siano posizionati in modo sicuro.
-  NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. Se l'apparecchio è stato usato male o non funziona, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, riportare l'intero apparecchio ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per la sostituzione del comando in modo da prevenire ogni rischio.
- Se si usa l'apparecchio su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non rimangano intrappolati o bloccati per esempio nelle cerniere.
-  NON rimboccare.
- Questo apparecchio non è destinato per uso medico negli ospedali.
-  NON utilizzare l'apparecchio se bagnato.
-  NON usare questo apparecchio per riscaldare gli animali.



NON UTILIZZARE SE PIEGATO O SPIEGAZZATO.

**NON INSERIRE AGHI O SPILLI.**

- **NON utilizzare su donne in gravidanza.**
- **NON utilizzare su soggetti con disturbi cardiaci.**
- **NON utilizzare su soggetti con impiantati: stimolatore cardiaco o neurostimolatori o elettrodi o defibrillatore interno.**
- **NON utilizzare su soggetti con altri dispositivi impiantati attivi.**
- **NON utilizzare su soggetti con disturbi del sistema circolatorio inclusi ipotensione, ipertensione, varici, tromboflebiti, fragilità capillare o teleangectasie.**
- **NON utilizzare se sono in corso perdite legate al ciclo mestruale.**
- **NON utilizzare su soggetti con le seguenti malattie o alterazioni delle condizioni fisiologiche in corso: tumori, emorragie, tessuti ischemici, diatesi tromboembolica, infezioni locali o sistemiche, stati febbrili, patologie dermatologiche attive, alterazioni della coagulazione.**
- **Trattamenti prolungati, applicazioni nella regione cervicale o para vertebrale possono causare transitorie alterazioni della pressione sanguigna.**
- **Un uso scorretto può provocare scottature al soggetto trattato.**
- **L'operatore deve tenere costantemente sotto controllo il soggetto trattato in modo da riconoscere l'insorgenza di malesseri.**
- **In caso di insorgenza di malesseri sospendere il trattamento e eventualmente applicare i primi soccorsi.**
- **L'operatore deve essere addestrato al primo soccorso (inclusa la respirazione artificiale ed il massaggio cardiaco).**
- **Nel caso sia necessario praticare la respirazione artificiale e il massaggio cardiaco, deve essere possibile allertare ulteriori soccorsi e richiedere l'intervento di personale abilitato all'uso di defibrillatore senza che il soggetto che sta effettuando gli interventi suddetti debba interrompere a tale scopo la propria azione.**
- **Si raccomandano le idonee sterilizzazioni e/o disinfezioni di tutte le parti che vanno a contatto con il soggetto da trattare.**
- **Seguire attentamente le indicazioni (comprese quelle su temperatura, ventilazione ed umidità ambientali), avvertenze e cautele per le riportate nel manuale fornito dal fabbricante.**
- **Il trattamento non deve superare la durata di 30 minuti e la temperatura**

selezionata non deve essere superiore al livello 3.

- Per evitare il rischio di disidratazione del soggetto trattato è consigliabile prevedere il reintegro periodico dei liquidi persi.
- Per i trattamenti devono essere previsti:
 - un controllo della temperatura corporea del soggetto da trattare prima del trattamento,
 - controlli periodici (ogni 15 minuti) della temperatura del soggetto trattato, che non deve aumentare di più di 1°C rispetto alla temperatura iniziale e, comunque, non deve superare i 38°C (la temperatura può essere misurata all'orecchio),
 - il reintegro periodico dei liquidi persi (con bevande non alcoliche, non zuccherate e a temperatura ambiente) al fine di evitare il rischio di disidratazione.
- Far seguire un periodo di riposo di 15 minuti dopo ogni trattamento. Anche durante tale riposo il soggetto trattato deve essere tenuto costantemente sotto controllo in modo da riconoscere l'eventuale insorgenza di malesseri e poter praticare in tal caso i primi soccorsi.

LEGENDA SIMBOLI

	<i>Classe di protezione II</i>		<i>Divieto</i>
	<i>Leggere attentamente il manuale istruzioni</i>		<i>Nota importante</i>
	<i>Avvertenza</i>		<i>Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni</i>
	<i>Non utilizzare piegato o spiegazzato</i>		<i>Non inserire spilli o aghi</i>
	<i>Trasformatore resistente corto circuito</i>		

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Apparecchio elettrico per la generazione di calore, mediante l'utilizzo di termocoperte, da applicare su una parte o su tutto il corpo.

L'azione termica produce una moderata sudorazione ed un aumento della circolazione sottocutanea e favorisce il rilassamento muscolare.

Consultare la guida illustrativa a pagina 1 per verificare la dotazione del vostro apparecchio.

L'apparecchio comprende:

- 3 comandi
- Elettrosauna a 3 settori riscaldanti



COMANDO [FIG. A]

1. Tasto ON/OFF
2. Selettore di temperatura
3. Led stand-by
4. Selettore timer
5. Led timer autospegnimento
6. Led temperature

ELETTROSAUNA 3 SETTORI [FIG. B]

7. Fodera protettiva zona pettorale (il velcro alle estremità consente di rimuoverla)
8. Connettore del pannello
9. Pannello riscaldante sostituibile (si veda paragrafo SOSTITUZIONE PANNELLI RISCALDANTI)
10. Comando
11. Velcro per chiusura centrale regolabile
12. Presa multipla
13. Spina del comando
14. Fodera protettiva piedi

UTILIZZO



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.



ATTENZIONE! Questo apparecchio deve essere usato solo con il comando fornito in dotazione. Il modello del comando specificato sull'etichetta cucita sul prodotto.



ATTENZIONE! NON posizionare il dispositivo di comando sul cuscino o tra le lenzuola o le coperte.

INSTALLAZIONE

- Collegare la spina (13) dei tre comandi alla presa multipla (12).
- Inserire la spina della presa multipla in una presa di alimentazione idonea.
- Per accendere l'elettrosauna premere il tasto ON/OFF (1) di ogni comando corrispondenza della zona da riscaldare.

PRERISCALDAMENTO

- La fase di preriscaldamento iniziale è necessaria per portare l'elettrosauna alla temperatura adeguata per poter iniziare efficacemente il trattamento.
 - Essa è indispensabile all'inizio di una giornata di lavoro e in ambienti con temperatura ambiente dei 20°C. Può essere evitata qualora l'elettrosauna fosse ancora calda a seguito del trattamento precedente.
- 1) Piegare sempre entrambi i lati esterni sovrapponendoli al pannello centrale e premere il pannello per non più di dieci minuti. In questo modo la sauna può operare nelle migliori condizioni. È necessario piegare sempre entrambi i lati per evitare che subentrino il sistema di sicurezza.



⊘ NON piegare mai il prodotto parzialmente.

- 2) Per preriscaldare rapidamente l'elettros sauna si consiglia di utilizzare la temperatura massima 6. Tuttavia, nei periodi meno freddi è possibile preriscaldare l'apparecchio selezionando le temperature 4 o 5 premendo il tasto selettore di temperatura (2) fino a quando il led della temperatura desiderata si illumina (6). Con i livelli di temperatura 4, 5 e 6 utilizzare senza persona.
- 3) L'elettros sauna è dotata di un sistema di spegnimento automatico a 30 minuti, 3 ore o 9 ore. All'accensione il comando si posiziona automaticamente sul timer di autospegnimento a 30 minuti e il led 30' si illumina in colore verde (5). Per modificare la programmazione del tempo di autospegnimento premere il tasto selettore timer (4) selezionando il tempo desiderato. Ogni volta che il tempo di autospegnimento viene reimpostato, il timer riparte da zero. Quando il tempo sarà trascorso, l'apparecchio si spegnerà e il led stand by (3) si illuminerà con luce blu.

ⓘ NOTA: è fondamentale che l'elettros sauna sia mantenuta con entrambi i lati piegati durante la fase di preriscaldamento. Non preriscaldare l'apparecchio per più di 10 minuti.

TRATTAMENTO

Per utilizzo con la persona, selezionare esclusivamente i livelli di temperatura 1, 2 o 3 premendo il tasto selettore di temperatura (2) fino a quando il led della temperatura desiderata si illumina (6). Più alto è il numero selezionato, maggiore è la temperatura.

ⓘ NOTA: Se durante l'utilizzo dovesse interrompersi accidentalmente l'alimentazione della rete elettrica, alla riaccensione il comando manterrà le impostazioni di temperatura e timer che erano in funzione in quel momento e il conteggio del timer ripartirà da zero.

ⓘ NOTA: Affinché l'illuminazione del display non risulti fastidiosa, l'intensità luminosa si riduce dopo circa 15 secondi dalla pressione di un qualsiasi tasto. Allo stesso modo, il led standby riduce la luminosità dopo 15 secondi dalla sua attivazione.

SPEGNIMENTO

Spegnere l'elettros sauna premendo il tasto ON/OFF (1) dei comandi accesi e disinserire la spina della presa multipla dalla presa di corrente.

PROBLEMI E SOLUZIONI

L'apparecchiatura è dotata del sistema di sicurezza brevettato ELECTRO BLOCK® che, in caso di guasto, interviene immediatamente interrompendo l'alimentazione di corrente del pannello riscaldante.

Se regolando la temperatura l'apparecchiatura resta spenta e di conseguenza fredda al tatto, verificare il funzionamento della presa di corrente inserendovi un'altra apparecchiatura e controllare che la tensione di alimentazione della presa corrisponda a quella indicata.

Qualora, a seguito delle verifiche richieste, il malfunzionamento dovesse persistere, contattare il rivenditore presso il quale è stato fatto l'acquisto per una verifica dell'apparecchiatura.

SOSTITUZIONE PANNELLI RISCALDANTI

Per sostituire i pannelli riscaldanti procedere come segue:

1. Spegner il comando (10) del pannello da sostituire premendo il tasto ON/OFF (1).
2. Estrarre la spina del comando (13) dalla presa multipla (12).



3. Disinserire il connettore del comando dal connettore del pannello (8) situato sul lato inferiore del pannello premendo ai lati del connettore [Fig. C].
4. Estrarre dalla fodera dell'elettrosauna il pannello non funzionante.
5. Inserire nella fodera dell'elettrosauna un nuovo pannello avendo cura di verificare che il connettore (8) si trovi sul lato inferiore del pannello.



ATTENZIONE!

Verificare che il pannello sia inserito completamente nel settore di fodera e che sia ben disteso all'interno. Qualora dovessero formare delle arricciature o delle sovrapposizioni sulle parti del pannello, il possibile surriscaldamento provocherà nuovamente l'attivazione del sistema di protezione Electro Block rendendo necessaria una nuova sostituzione del pannello.

6. Riconnettere il connettore del comando dal connettore del nuovo pannello (8). Se non si dispone di pannelli di ricambio, contattare il rivenditore che ha fornito l'apparecchio.

❗ NOTA: nel frattempo è possibile continuare ad utilizzare il prodotto con due pannelli.

❗ NOTA: è possibile riposizionare i pannelli funzionanti sfilandoli e reinserendoli nelle posizioni desiderate.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione.

In caso di utilizzo combinato di sauna e fascia rimodellante si consiglia di non applicare fanghi e alghe sul corpo della cliente. Al fine di evitare che l'elettrosauna si sporchino eccessivamente, si consiglia di avvolgerla prima del trattamento con fanghi e alghe in un foglio di carta monouso. Dopo ogni trattamento con elettrosauna è consigliabile lavare la fodera con una spugna umida e passare poi la stessa con un panno di cotone asciutto. Macchie persistenti possono essere eliminate con un detergente diluito con acqua. Evitare qualsiasi altra sostanza o prodotti di pulizia, diluenti, trielina, ecc. che potrebbero danneggiare la fodera. Deterioramenti della fodera quali strappi, tagli, buchi e degrado

usura non sono coperti dalla garanzia.



ATTENZIONE! Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.

LAVAGGIO DEL PANNELLO RISCALDANTE

Il pannello riscaldante (9) è lavabile. Verificare l'etichetta dei simboli di lavaggio presente sul pannello riscaldante per un corretto lavaggio.



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica e separare il comando dal pannello riscaldante prima della pulizia o manutenzione.

PRIMA DEL LAVAGGIO DEL PANNELLO RISCALDANTE

- Scollegare il cavo del comando dalla presa multipla.
- Premere le leve di tenuta ai lati del connettore del comando per staccare il connettore del comando dal connettore del pannello riscaldante [Fig. C].
- Estrarre il pannello dalla fodera.

LAVAGGIO IN LAVATRICE DEL PANNELLO RISCALDANTE

- Il pannello riscaldante può essere lavato in lavatrice a massimo 30°C con un programma delicato.
- Usare esclusivamente il programma delicato per la centrifuga. NON effettuare un ciclo di centrifuga supplementare.

ASCIUGATURA IN ASCIUGATRICE DEL PANNELLO RISCALDANTE

- Il pannello riscaldante può essere asciugato in asciugatrice con programma delicato, ma alla fine del ciclo di asciugatura va steso all'aria per renderlo completamente asciutto.
- Asciugare in asciugatrice a temperatura moderata.
- Togliere il pannello riscaldante dall'asciugatrice alla fine del ciclo di asciugatura e rimetterlo in forma, riportandolo alle dimensioni originali.
- Asciugare quindi completamente il pannello riscaldante all'aria prima dell'utilizzo.

ASCIUGATURA ALL'ARIA DEL PANNELLO RISCALDANTE

- In fase di asciugatura il pannello riscaldante deve essere steso su uno stendibiancheria cercando di raggiungere approssimativamente la stessa dimensione originale. I risultati migliori si ottengono quando è ancora umido, lavorando da un'estremità laterale all'altra, tirando una fascia per volta. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura più volte fino a quando il pannello riscaldante è perfettamente asciutto.



ATTENZIONE! Stendere l'apparecchio senza applicare mollette per evitare di danneggiarlo e lasciarlo asciugare ben disteso su uno stendibiancheria non esposto al sole.

- Reinserire il pannello riscaldante nella fodera ed accenderlo solo quando è perfettamente asciutto.
- NON stirare il pannello riscaldante.

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

Quando l'apparecchio non è usato, conservarlo nel modo seguente:

- accertarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto
- piegare il pannello come una normale coperta
- riporre l'apparecchio in un luogo asciutto

Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.



ATTENZIONE! NON sguainare l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto.

Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. In presenza di tali segni o in caso di malfunzionamento, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva.

In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti.
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.
- g. Cavo attorcigliato e/o piegato in modo eccessivo,
- h. Cavo tirato o strappato,
- i. Pannello riscaldante piegato durante l'uso, stropicciato e/o strappato,
- j. Lavaggio errato
- k. Evidenti segni di bruciature da fonti esterne.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

ML113559

M1003912
120821